

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

|                        |                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Código</b>          | 35716                                               |
| <b>Nombre</b>          | Literatura en lengua francesa y artes audiovisuales |
| <b>Ciclo</b>           | Grado                                               |
| <b>Créditos ECTS</b>   | 6.0                                                 |
| <b>Curso académico</b> | 2022 - 2023                                         |

**Titulación(es)**

| <b>Titulación</b>                             | <b>Centro</b>                                    | <b>Curso</b> | <b>Periodo</b>      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------|---------------------|
| 1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura | Facultad de Filología, Traducción y Comunicación | 3            | Primer cuatrimestre |

**Materias**

| <b>Titulación</b>                             | <b>Materia</b>                                        | <b>Carácter</b> |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------|
| 1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura | 53 - Estudios en literaturas de lengua B (OB francés) | Optativa        |

**Coordinación**

| <b>Nombre</b>           | <b>Departamento</b>                 |
|-------------------------|-------------------------------------|
| CORTIJO TALAVERA, ADELA | 160 - Filología Francesa e Italiana |

**RESUMEN**

La asignatura *Literatura en lengua francesa y artes audiovisuales* tiene como objetivo cubrir, en la formación del alumnado, el espacio de la creatividad intertextual e interdisciplinar. La asignatura plantea, por tanto, un acercamiento a la literatura y la cultura de expresión francesa (especialmente contemporánea) como soporte y escenario de variadas interacciones y expresiones artísticas relacionadas con las artes audiovisuales (cine, documentales, arte de acción, performance...).

**CONOCIMIENTOS PREVIOS****Relación con otras asignaturas de la misma titulación**



No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

### Otros tipos de requisitos

La asignatura Literatura en lengua francesa y artes audiovisuales profundiza en el desarrollo de las competencias de las asignaturas "Introducción a los textos literarios en lengua francesa", "Literatura y cultura en lengua francesa (1/2/3)", "Estudios de narrativa en lengua francesa", "Estudios de teatro y artes del espectáculo en lengua francesa". Esta materia por su orientación multidisciplinar y comparatista es de especial relevancia en la formación del alumnado ya que convergen diferentes conocimientos

## COMPETENCIAS (RD 1393/2007) // RESULTADOS DEL APRENDIZAJE (RD 822/2021)

### 1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Desarrollar un compromiso ético en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas, centrándose en aspectos tales como la igualdad de géneros, la igualdad de oportunidades, los valores de la cultura de la paz y los valores democráticos y los problemas medioambientales y de sostenibilidad así como el conocimiento y la apreciación de la diversidad lingüística y la multiculturalidad.
- Trabajar en equipo en entornos relacionados con las lenguas modernas y sus literaturas.
- Aplicar corrientes y metodologías de la teoría y crítica literarias al ámbito de los estudios literarios en lengua extranjera.
- Conocer y aplicar técnicas y métodos de análisis de textos literarios en lengua extranjera.
- Comprender los textos de literatura extranjera en su lengua.
- Localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica, sobre diversos soportes, local o en red, en el área de las lenguas modernas y sus literaturas.
- Identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia en el área de estudio.
- Describir y analizar fenómenos relacionados con la diversidad cultural.
- Analizar relaciones entre textos literarios en lengua extranjera y artes del espectáculo o audiovisuales.

**RESULTADOS DE APRENDIZAJE (RD 1393/2007) // SIN CONTENIDO (RD 822/2021)**

1. Poseer y comprender los conocimientos en el área francesa de estudios lingüísticos, literarios y culturales.
2. Capacidad de trabajo en equipo y habilidades en las relaciones interpersonales.
3. Capacidad para el trabajo individual, el aprendizaje autónomo y la planificación y gestión del tiempo.
4. Producir y comprender en lengua extranjera textos orales y escritos.
5. Conocer la literatura o literaturas y lenguajes artísticos en una lengua extranjera y comprender sus textos.
6. Conocer la historia y cultura de los países de la lengua y literatura estudiadas y aplicar esos conocimientos a los estudios de la lengua, literatura y disciplinas artísticas correspondientes.
7. Conocer y aplicar técnicas y métodos de análisis de textos literarios y artísticos en lengua extranjera.
8. Ser capaz de estructurar un trabajo de tipo comparatista, de manera coherente y personal. Dicha orientación va encaminada a iniciar al estudiante en la realización de las técnicas del trabajo de fin de grado.
9. Desarrollar la capacidad creativa, artística y performativa del alumnado en interacción grupal.

**DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS****VOLUMEN DE TRABAJO**

| ACTIVIDAD                                      | Horas         | % Presencial |
|------------------------------------------------|---------------|--------------|
| Clases de teoría                               | 45,00         | 100          |
| Seminarios                                     | 15,00         | 100          |
| Elaboración de trabajos en grupo               | 10,00         | 0            |
| Elaboración de trabajos individuales           | 10,00         | 0            |
| Estudio y trabajo autónomo                     | 20,00         | 0            |
| Lecturas de material complementario            | 30,00         | 0            |
| Preparación de actividades de evaluación       | 10,00         | 0            |
| Preparación de clases prácticas y de problemas | 10,00         | 0            |
| <b>TOTAL</b>                                   | <b>150,00</b> |              |



## **METODOLOGÍA DOCENTE**

La adquisición de los conocimientos teóricos y analíticos se efectuará por medio de la reflexión activa que el alumnado desarrollará a partir de los documentos y ejemplos concretos propuestos por el profesorado. Se aportarán en clase las herramientas y procedimientos de análisis necesarios. Las clases se orientarán al seguimiento de la producción individual y colectiva del alumnado. Se pretende dotar a la asignatura de mecanismos internos que permitan una dinámica fluida de aprendizaje, faciliten una ruptura en la jerarquización del espacio y potencien el rol del profesorado como facilitador en la transmisión de conocimientos y valores.

## **EVALUACIÓN**

La evaluación en PRIMERA CONVOCATORIA consistirá en:

1. Un trabajo escrito individual sobre una temática incluida en el programa con vistas al entrenamiento del alumnado en la elaboración del TFG (60% de la nota final). Este trabajo se ha de entregar en papel.
2. Examen escrito (40% de la nota final) en la convocatoria oficial.

Para superar la asignatura se tendrá que tener al menos un 5/10 en ambas pruebas. Si no es el caso, el/la estudiante tendrá que repetir ambas pruebas en segunda convocatoria.

En SEGUNDA CONVOCATORIA Tanto las características formales y de contenidos de las pruebas como las condiciones para superar la asignatura serán las mismas que se hayan establecido para la primera convocatoria.

## **REFERENCIAS**

### **Básicas**

- Chevrel, Y., La littérature comparée, Paris, PUF, 2009.
- Dumont, R., De l'écrit à l'écran. Réflexions sur l'adaptation cinématographique. Recherches, applications et propositions, Paris, L'Harmattan, 2007.
- Durvy, C., Les réécritures, Paris, Ellipses, 2001.
- Fauchereau, S., Les avants-gardes du XXe siècle, arts et littérature 1905-1930, Paris, Flammarion, 2010.
- Gaudréault, A., Du littéraire au filmique: système du récit; préf. de Paul Ricoeur, Paris, Armand Colin, 1999.
- Goldberg, R., La Performance du futurisme à nos jours, Paris, Thames & Hudson, 2006. Traduit de l'américain par Christian-Martin Diebold.
- Ormesson, J. d', Une autre histoire de la littérature française, Paris, Gallimard, 2005.
- Popper, F., Art, action et participation. L'artiste et la créativité, Paris, Klincksieck, 2007.
- Vanoye, F., L'adaptation littéraire au cinéma, Paris, Armand Colin, 2011.



### **Complementarias**

- Una bibliografía complementaria será aportada por el profesorado en relación con cada tema concreto del programa.

